

Fragment nr 4:

Etymology as an Aid to Understanding Chemistry Concepts
Nitalla S.Sarma

In analog and anion the common (Greek) root is ana. That root in *analog* (*logos* has several meanings, including “word” and “reason”) has the sense of “anew”, while in *anion* (*ion* means “to go” in Greek) *ana* has the alternate sense of “against” or “negative”.

Neo (*neos* means “new” in Greek) as a prefix to names of previously known compounds is used rather sloppily. *Neo* compounds are often isomers involving branching: *neopentane*, or unsaturation as in *neovitamins* A and B. They may be simple substitution-derivatized products, such as *neosaxitoxin*, or they may be completely new analogs, such as *neomycin* (*mykes* means a “mushroom” or “fungus” in Greek).

W słowach *analog* i *anion* wspólnym (Greckim) źródłem jest *ana*. To źródło w wyrazie *analog* (*logos* ma kilka znaczeń, w tym „słowo” i „przyczyna”) można uznać jako „odnowić, na nowo”, podczas gdy *anion* (*ion* z języka greckiego znaczy „iść”) *ana* posiada zamienne tłumaczenie jako „przeciw” lub „negatywny”.

Neo (*neos* z języka greckiego znaczy „nowe”) jako przedrostek do nazw wcześniej poznanych związków jest używany raczej niechlujnie. Związki zawierające w swojej nazwie *neo* są zazwyczaj izomerami zawierającymi rozgałęzienia: *neopentan*, albo jako nienasylenie, jak w *neowitaminach* A i B. Mogą one być prostymi produktami pochodzącymi z reakcji substytucji, takimi jak *neosaxitoxin*, lub mogą być całkowicie nowymi analogami, jak *neomycin* (*mykes* z j.gr oznacza „grzyb” lub „pleśń”).

Odpowiedzi do pytań:

4. Why does this paper not contain illustrations? Dlaczego tekst nie zawiera ilustracji / przykładów?

Tekst nie zawiera przykładów w związku z ograniczeniem miejsca.

14. What does proliferation mean? Co oznacza mnożenie się, rozprzestrzenianie?

Oznacza ono wzrost/rozrost przez nagłą/raptną produkcję nowych części, komórek, pączków lub potomstwa; "wzrastanie w ilości" /wzrost ilości przez proliferation: pomnażanie/rozmnażanie.

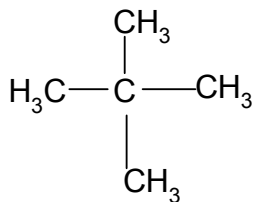
24. Are all vitamins endogenous? Czy wszystkie witaminy są endogenne?

Nie.

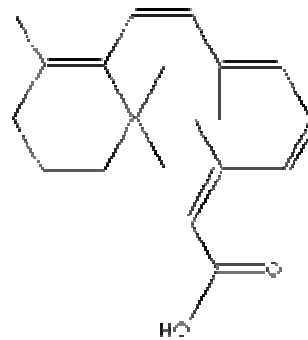
24. Where does the colour of flowers come from? Skąd pochodzi kolor kwiatów?

Kolor kwiatów pochodzi od pigmentów/barwników zawierających anthocyanins (w j gr anthos znaczy "kwiat" a kyanos "niebieski") i anthoxanthins (xantos znaczy "żółty).

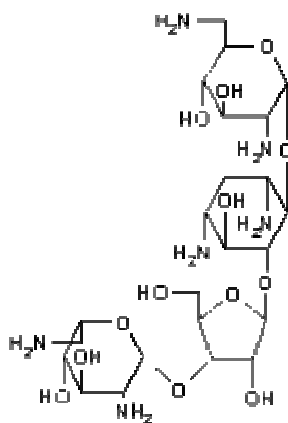
Związki organiczne występujące w tekście:



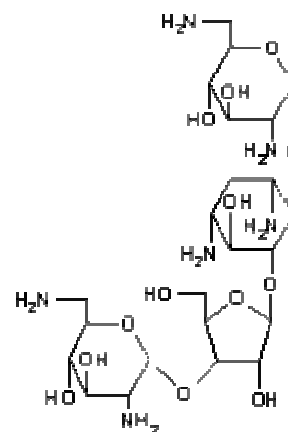
neopentane



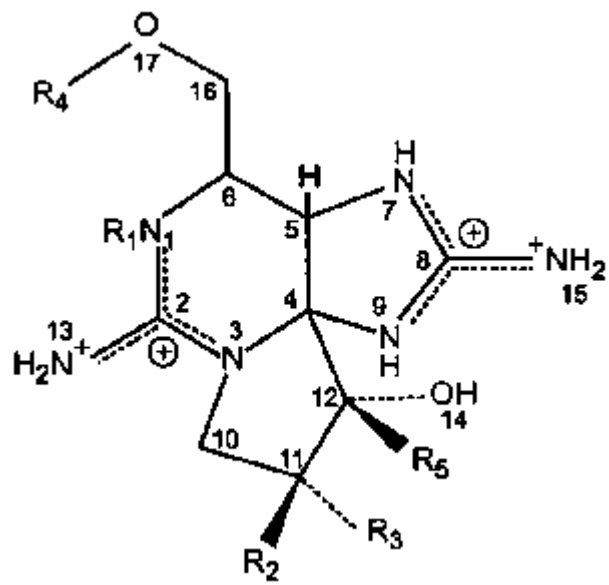
neovitamin A



neomycin B



neomycin C



saxitoxins